

## B.

### Babíspe.

Lengua hablada al norte de Cinaloa.—397 (pág. 337).

### Baimena.

Lengua ya perdida, que parece se habló en ciertas comarcas, de Sinaloa (México).—547 (páginas 61, 62, 335, 336).

### Bajioba.

Nación habitadora de las orillas del río Colorado.—397 (páginas 338, 341).

### Barbada.

Los barbados vivían en el Marañón y hablaban una lengua de origen desconocido.—397 (pág. 155).

### Barbuda.

Los barbudos habitaban hacia el noreste de Cuyaba y hablaban una lengua que se dice ser dialecto de la Urarina de Quito.—Véase *Urarina*.

### Barré.

Nación indígena de este nombre habitadora del Casiquiare, San Carlos, Baría y sus afluentes (Venezuela).—587.

### Basopa.

Idioma extinguido, que lo hablaban ciertos indios habitantes de parte del territo-

rio del Estado mexicano de Sinaloa.—547 (páginas 61, 62, 336).

### Bataje.

Lengua que se hablaba en las poblaciones de los chiquitos, pero que era distinta de la de estas tribus y de la Guaraní, la Zamuca y sus dialectos.—397 (pág. 160).

### Batuca.

Lengua hablada al norte de Cinaloa.—397 (pág. 337).

### Baturoque.

Lengua extinguida, que hablaron las tribus de dicho nombre en cierta parte del Estado de Sonora (México).—547 (páginas 61, 62, 356).

### Baure.

Dialecto de la lengua Moxa.—326.—641.—Véase Moxa.

### Bayano.

Véase *Darien*.

### Bemarino.

Dialecto de la Lengua *Apalachina* ó *Timuquana*.—Véase esta.

### Betoya.

Indios del río Casanar, en Nueva Granada. Dialectos: 1) *Aíraca*, 2) *Ele*, 3) *Situga* ó *Situsa*, 4) *Firara*.—367 (Tab. XLIX).—370 (página 106).—371 (pág. 161 et seq.).—372 (página 109).—397 (páginas 222, 223).

### Bintukua.

Dialecto de la lengua Koggaba.—Véase *Koggaba*.

### Bitocuru.

Lengua de Quito, que ya en el siglo pasado estaba extinguida.—397 (página 264).

### Bobonazo.

Dialecto de la lengua Andoa, de Quito.—Véase *Andoa*.

### Bohane.

Véase *Güenoa*.

### Bonari.

Dialecto Brasileño.—581.

### Borora.

Los bororós habitaban al Oriente de Cuyaba. La lengua Borora es de origen desconocido.—397 (pág. 155).—560.

### Botocudo.

Dialecto de la lengua general del Brasil. 416.—417.—418.—428.—470.—Véase *Engerekmung*.

### Brasileño, Tupy ó Abañenga.

Los indios tupíes ó tapíes, habitaban la costa marítima del Brasil desde el río San Francisco del Sur hasta la barra de Santos, y el país mediterráneo de la provincia de San Vicente, llamado modernamente de San Pablo de Priatininga.

Los nombres de las diferentes tribus de los tupíes y un mapa de los territorios ocupados por este pueblo, en otro tiempo numeroso é importante, se hallarán en la obra del Dr. C. F. Ph. von Martius: *Abhandlung von dem Rechtszustande unter den Ureinwohnern Brasiliens*, München, F. Fleischer, 1832, páginas 86, 20. Este autor

divide el idioma tupy (también llamado por todos *lengua general* del Brasil), en tupy del Norte, del Sur, del Este, del Oeste y del Centro, contando hasta 245 diferentes tribus indígenas, grandes ó pequeñas.—Adelung llama á las tribus tupíes del Norte guaraníes, y considera, por tanto, su lengua como una rama del idioma guaraní.—Vater señala ocho diferentes dialectos del tupy, hablados por otras tantas tribus, á saber: los *tappen*, en la provincia del Río Grande del Sur; los *petiguaren* (antropófagos), en las provincias de Paraíba y Ceara; los *tupinaba*, en las orillas de Río Real, en la provincia de Sergipe; los *kaheten*, en las orillas del río San Francisco, en la provincia de Pernambuco; los *tupiniquins* (el primer pueblo que encontró Cabral), en el interior y en la costa de la provincia del Espíritu Santo, en Porto Seguro é Ilheos; los *tapiguas*, en la costa marítima desde San Paolo á Pernambuco; los *tummimiois* y *tamoies*, cerca de Río de Janeiro, y los *tupinambas*, en las provincias del Marañón y el Gran Pará, que son los que hablan el más general y difuso de los dialectos.—Hervás señala las siguientes tribus grandes ó naciones que hablaban ó hablan el tupy con dialectos poco diferentes: los *cariyos*, que son la mejor nación del Brasil, confinaban con los tupíes por el Sur y se extendían hasta el nacimiento del río llamado Grande del Sur ó Puerto de San Pedro, hacia el grado 32 de latitud; los *tamoyos*, llamados también *tamois*, al norte de los tupíes, habitaban la costa que se alarga entre la Barra de Santos y el Cabo de Santo Tomás, á 22° de latitud; los *tupinacos* se extendían desde el río Guiricaré hasta el río Camamu; los *timiminos*, los *tobayares* y los *tupinambos* ocupaban la costa que hay entre dicho río y el de San Francisco del Norte; los *tupinaenses*, los *amoipiras* ó

*amoigpiras* ó *amoipigras*, habitaban tal vez los países septentrionales del río de San Francisco del Norte; los *ybirayares* y otras naciones vivían en lo interior de los países que baña el río Grande del Sur; los *caeteos* (cuya lengua desconocida suponen algunos que es notablemente diversa de la Tupy), se extendían desde el origen del dicho río hasta el Cabo de San Agustín; los *potiguares* ó *tiguaras* ó *paraibas*, hallábanse desde dicho Cabo hasta el Río Grande del Norte; los *tupinambos* ocupaban la costa que llega hasta el Pará y algunos países del río Amazonas, llamado comúnmente Marañón; en las riberas de éste los *apantos*, los *tupigoais*, los *aroboyares*, los *rarigoarais* y otras tribus de la nación tupí. La tribu bárbara de los *tocantinos*, que habitaban cerca del río de este nombre, hablaban una lengua que unos dicen ser también dialecto de la Tupy, por ser muy semejante á la Omagua, y otros han creído diversa del idioma Brasileño.—52.—87.—120.—149.—156.—157.—176.—189.—

190.—197.—209.—217.—218.—221.—240.—252.—253.—329.—390.—392.—367 (Tab. XLIX et seq.).—371 (páginas 161 et seq.).—372 (pág. 98).—394.—397 (páginas 147 á 150).—410.—446.—467.—479.—483.—489.—490.—491.—492.—494.—495.—496.—504.—512.—513.—514.—515.—516.—517.—518.—525.—538.—539.—540.—560.—574.—575.—579.—580.—583.—589.—590.—592.—593.—594.—595.—596.—598.—603.—605.—606.—618.—621.—622.—624.—625.—630.—631.—632.—634.—638.—646.—706.—707.—708.—711.—714.—722.—735.—754.—792.—920.—921.—924.—925.—954.—961.—1.070.—1.078.—1.094.—1.095.—1.097.—1.098.—1.099.

**Buasdaba.**

Lengua hablada al norte de Cinaloa.—397 (pág. 337).

**Bugre.**

Lengua de estos indios caníbales del Brasil.—485.

**C.**

**Caaiguá.**

Nación que habitó al oriente del río Uruguay hacia su nacimiento. El Caaiguá fué lengua de pronunciación muy gutural y silbante. Aunque el nombre de esta nación es Guaraní, su idioma fué totalmente distinto de éste.—397 (pág. 196).

**Cacabue.**

Lengua de la patagonia.—Véase *Patagón*.

**Cácana.**

Véase *Lulé*.

**Cácarí.**

Lengua totalmente extinguida que se habló en ciertas comarcas del Estado mexicano de Durango.—547 (págs. 61, 62, 320).

**Cachiquel ó Kacchiquel.**

Idioma hablado en la provincia de Solola, en Guatemala. Es afin del Quiché y del Zutuhil.—19.—202.—250.—284.—302.—332.—337.—397 (pág. 290).—407.—425.—697.—759.—760.—781.—810.—811.—812.—827.—830.—840.—844.—889.—933.—934.—942.—943.—944.—964.—1.004.—

1.019.—1.020.—1.034.—1.071.—1.103.—1.161.

**Caetéo.**

Véase *Brasileño* ó *Tupy*.

**Cahita.**

La lengua Cahita se divide en tres dialectos: el *Mayo*, el *Yaqui* y el *Tehueco* ó *Zuaque*. Los pueblos que hablan los dos primeros habitan las orillas de los ríos de igual nombre, que fertilizan el departamento de Sonora. Los tehuecos ocupaban las márgenes del río del Fuerte en Sinaloa.—306.—307.—311.—313.—522.—547 (págs. 58, 62, 354-356).—576 (t. I, págs. 153-192-299-368, t. II, págs. 249-279).

**Cahuaci.**

Lengua de Quito, de origen desconocido.—397 (pág. 264).

**Cahuapano.**

Dialecto de la lengua Chayavita, de Quito.—Véase *Chayavita*.

**Cahuillo ó Cawío.**

Indios que viven cerca del Pacífico, entre las fuentes de San Gabriel y Santa Ana; y hablan el idioma del mismo nombre, muy semejante al *Chemeque* y el *Pahutah*, que, como éstos, pertenece á la familia Comanche Shosone.—576 (t. II, págs. 52, 54).

**Cahumeto.**

Idioma ya extinguido que hablaban ciertas tribus de los territorios de Sinaloa, en México.—547 (págs. 61, 62, 336).

**Cahumari.**

Lengua de Quito, de origen desconocido.—397 (pág. 264).

**Caicai.**

Tribu del Marañón, que hablaba una lengua de origen desconocido.—397 (pág. 157).

**Caigua ó Kioway.**

Lengua que tiene semejanzas con otras muchas, por la vida errante del pueblo norteamericano que la hablaba. Pike, Lathan, García Rejón y Pimentel, han considerado al *Caigua* y al *Comanche*, ya como un mismo idioma, ya como un dialecto el primero del segundo. Whipple y Buschmann han negado toda relación entre ambos. El *Sioux*, el *Dakota* y el *Athapasco*, han dejado huellas profundas en el *Caigua*.—576 (t. II, páginas 61-71).

**Caipotorade.**

Dialecto de la lengua Zamuca.—Véase *Zamuca*.

**Caisina.**

Lengua de cierta nación indígena del Perú.—397 (pág. 256).

**Cajono.**

Dialecto de la lengua Zapoteca.—547 (págs. 57, 63, 185).—Véase esta.

**Cajuenche, Cucapa ó Yallicuamay.**

El P. Garcés, en su Relación del viaje al río Colorado, hizo una clasificación de tribus y lenguas, según la cual los cucapas, yallicuamys y cajuenches, hablaban un mismo idioma. «La nación Cucapa (escribe dicho misionero) se compone de cosa de tres mil personas, dividida en tribus, y establecida en la orilla derecha del río Colorado 32° 18' latitud. En la ribera opuesta, once leguas al NE., comienza la nación Yallicuamaya en número de cosa de dos mil individuos. Son muy activos, de mejor constitución que ningún otro pueblo de estos países, y se visten con mucha limpieza. Los cajuenches, que son como tres mil, viven en un país delicioso en la misma ribera que los yallicuamays, muy cerca. Estas tres naciones cultivan el maíz, judías, etc. Los cajuenches